

新北市 114 年度國小英語教師高階研習培訓實施計畫

新北教國字第 1141007164 號函

壹、依據：

- 一、教育部國民及學前教育署 113 學年度補助各直轄市、縣（市）辦理「2030 雙語政策-提升國中小師生口說英語展能樂學計畫」。
- 二、新北市 114 年度國民小學推動英語教育工作計畫。

貳、目的：

- 一、吸收雙語教學新知及技巧，提升本市教師雙語教學專業素養。
- 二、與其他教師相互激盪砥礪，設計豐富多元雙語學習活動。
- 三、活用本市自編雙語綜合活動及自然教材，提升雙語教學成效。

參、主辦單位：新北市政府教育局

肆、承辦單位：新北市英語教育資源中心

伍、參加對象：本市公立國小之正式編制內現職合格英語教師，對以雙語教授綜合活動及自然有興趣者。

陸、報名方式：有意參加者，自 114 年 5 月 27 日（星期二）起請逕上本市校務行政系統/教師研習(<https://esa.ntpc.edu.tw>) 報名，以錄取 30 人 為限，並以報名先後順序錄取之。

柒、研習地點：本市修德國小龍鳳樓五樓多功能教室 B（地址：新北市三重區重陽路三段 3 號）。

捌、課程進行方式及內容：分為「雙語增能研習」及「雙語課程實踐」兩階段進行。

一、第一階段：雙語增能研習：

（一）課程重點：

1. 「學科內涵與語言融合學習(Content and Language Integrated Learning，簡稱 CLIL)」原理原則。
2. 新北市自編國小雙語綜合活動及自然教材之解析與應用。

3. 雙語綜合活動及自然教學示範。

4. 雙語綜合活動及自然課程教學實作。

(二) 課程師資：本市國小雙語課程教材研發團隊，採全英語方式授課。

(三) 培訓時間：

114 年 7 月 9 日 (三) ~ 7 月 11 日 (五) 及 7 月 14 日 (一) ~ 7 月 15 日 (二)，共 5 日，上午 9:00 至下午 4:00，每日 6 小時，共計 30 小時。

(四) 研習課程表如附件一。

二、第二階段：雙語課程實踐：

(一) 實踐時間：培訓結束後至 114 年 10 月 31 日止。

(二) 實踐方式：

1. 全程參與且有意於課堂中嘗試以雙語教授綜合活動及自然者，可獲得本市自編雙語教材一套（含學生課本、教師手冊）。
2. 教授雙語自然者，需完整教授一整個單元；教授雙語綜合活動者，可擇教材中任一單元(unit)之任一主題(topic)，但需完整呈現體驗、省思、實踐的過程。
3. 教學時，須全程錄影，影片無須剪輯，須能舒適觀看，不可有顛倒、無聲、雜訊、黑屏或畫面小…等情形。
4. 實施 3 節課共 3 個檔案 (mp4 檔)，且合計檔案大小勿超過 8G，並標明各影片排列順序，例如第 1 節課、第 2 節課、第 3 節課，再將檔案置於雲端。
5. 雲端連結併同授權書（附件二）上傳至表單
(<https://docs.google.com/forms/d/1hSzsMMNyCf4iioDgU7MPbMgjGGBZsODZdCxYFFIUOk>)。
6. 若教學者係於學校原排定課表外，另覓時間實施任一單元

(至少 3 節課)之雙語教學，且影片經承辦單位核定優良掛網，則另核撥 3,000 元講師費。

7. 本局補助所須之教材教具費 2,000 元，教材、教具須為課程實踐所須之必要，例如：文具、道具、實驗器材…等，須於課程實施前事先採買，核銷單據上須註明購買品項，並於課程實施完成後 1 週內將單據提交給承辦單位核銷後撥款（單據抬頭：新北市修德國小；統編：35919569）。

玖、研習證明：全程參與第一階段培訓者，核予研習時數 30 小時，並由本局授予高階研習培訓證書。

拾、注意事項：

- 一、高階研習證書請妥善保管，可做為將來參加國際短期教育訓練加分之依據。
- 二、本局核予所有參與之教師、講師及工作人員以公假方式出席。
- 三、遲到或早退將酌予扣除研習時數，且視為未全程參與，不頒發研習培訓證書。
- 四、研習場地不提供停車服務，請搭乘大眾運輸工具前往。
- 五、研習期間請自備環保碗筷及環保杯與會。
- 六、本案聯絡人：陳慈君教師，(02) 2980-0495 分機 195。

拾壹、經費來源：由本市教育局「114 年度國民小學推動英語教育工作計畫」及「113 學年度口說英語展能樂學計畫」項下相關預算支應。

拾貳、預期效益：

- 一、透過 CLIL 理論研討與實作練習，有效提升雙語教學專業知能。
- 二、系統規劃教師進修模式，強化教師課程設計能力，進行跨域教學。
- 三、教師能運用所學，活用本市自編雙語教材，並隨時反思修正。

拾參、獎勵：承辦有功人員依「公立高級中等以下學校校長成績考核辦法」、「公立高級中等以下學校教師成績考核辦法」及新北市政府所屬各級學校及幼兒園辦理教師敘獎處理原則附表第 2 項第 2 款規定辦理敘獎，

工作人員嘉獎 1 次以 4 人為限，含主辦人 1 人嘉獎 2 次。

拾肆、本計畫奉核後實施，修正時亦同。

附件一：高階研習課程表

第一天 (Day 1)			
日期 Date	時間 Time	授課主題 Topic	講師 / 助教 Presenter / TA
7/9 (Wed.)	8:30~9:00	簽到 Sign in	
	9:00~9:50	CLIL：目的、教學法與方法 CLIL: Purpose, Pedagogy, and Methodologies	講師：Mr. Dwight Kilborn 助教：Mr. Darcy Lopéz
	10:00~10:50		
	11:00~11:50		
	11:50~13:00	午休時間 Lunch Break	
	13:00~13:50	語言策略 Languaging Strategies	講師：Mr. Darcy Lopéz
	14:00~14:50		助教：Ms. Michelle Vatcher
	15:00~15:50	協同教學策略 Co-teaching Strategies	講師：Ms. Michelle Vatcher 助教：Mr. Dwight Kilborn
第二天 (Day 2)			
日期 Date	時間 Time	授課主題 Topic	講師 / 助教 Presenter / TA
7/10 (Thur.)	8:30~9:00	簽到 Sign in	
	9:00~9:50	小組學習策略 Group Learning Strategies	講師：Ms. Michelle Vatcher 助教：Mr. Dwight Kilborn
	10:00~10:50	CLIL 課程架構與教學法 Construction and Delivery of a CLIL Lesson	講師：Mr. Dwight Kilborn 助教：Mr. Darcy Lopéz
	11:00~11:50	綜合活動教材與其學習架構的創建 Creation of the Integrative Activities Textbook and its Learning Framework	講師：Mr. Dwight Kilborn 助教：Mr. Darcy Lopéz
	11:50~13:00	午休時間 Lunch Break	
	13:00~13:50	綜合活動單元教學演示 1 IA Lesson Demonstration 1	講師：Mr. Darcy Lopéz 助教：Ms. Michelle Vatcher
	14:00~14:50	綜合活動單元教學演示 2 IA Lesson Demonstration 2	講師：Ms. Michelle Vatcher 助教：Mr. Dwight Kilborn
	15:00~15:50	雙語綜合活動課例分享 IA Experience Share	講師：陳慈君 教師 助教：Ms. Michelle Vatcher

第三天 (Day 3)			
日期 Date	時間 Time	授課主題 Topic	講師 / 助教 Presenter / TA
7/11 (Fri.)	8:30~9:00	簽到 Sign in	
	9:00~9:50	自然教材與其學習架構的創建 Creation of the Science Textbook and its Learning Framework	講師：Mr. Dwight Kilborn 助教：Mr. Darcy Lopéz
	10:00~10:50	自然單元教學演示 1 Science Lesson Demonstration 1	講師：Mr. Darcy Lopéz 助教：Ms. Michelle Vatcher
	11:00~11:50	自然單元教學演示 2 Science Lesson Demonstration 2	講師：Ms. Michelle Vatcher 助教：Mr. Dwight Kilborn
	11:50~13:00	午休時 Lunch Break	
	13:00~13:50	自然單元教學演示 3 Science Lesson Demonstration 3	講師：Mr. Darcy Lopéz 助教：Ms. Michelle Vatcher
	14:00~14:50	雙語自然課例分享 Science Experience Share	講師：陳慈君 教師 助教：Ms. Michelle Vatcher
	15:00~15:50	綜合活動與自然教材探究與問答 IA & Science Textbook Exploration Q&A	講師：Mr. Dwight Kilborn 助教：Mr. Darcy Lopéz
第四天 (Day 4)			
日期 Date	時間 Time	授課主題 Topic	講師 / 助教 Presenter / TA
7/14 (Mon.)	8:30~9:00	簽到 Sign in	
	9:00~9:50	課程實作說明 Lesson Implementation	講師：Mr. Dwight Kilborn 助教：Mr. Redawaan Hendricks
	10:00~12:00	小組任務：課程設計 Group Task: Lesson Creation	
	12:00~13:00	午休時 Lunch Break	
	13:00~16:00	小組任務：課程設計 Group Task: Lesson Creation	講師：Mr. Dwight Kilborn 助教：Mr. Redawaan Hendricks

第五天 (Day 5)			
日期 Date	時間 Time	授課主題 Topic	講師 / 助教 Presenter / TA
7/15 (Tue.)	8:30~9:00	簽到 Sign in	
	9:00~12:00	教學演示與回饋 Teaching Demonstrations & Feedback	講師：Mr. Dwight Kilborn 助教：Mr. Redawaan Hendricks
	12:00~13:00	午休時間 Lunch Break	
	13:00~16:00	教學演示與回饋 Teaching Demonstrations & Feedback	講師：Mr. Dwight Kilborn 助教：Mr. Redawaan Hendricks

附件二：

影像授權同意書

本人_____（以下簡稱甲方）參加「新北市 114 年度國小英語教師高階研習培訓—第二階段雙語課程實踐」，同意將錄製之教學影片

（單元名稱：_____；

影片雲端連結：_____；

以下簡稱本著作）之智慧財產權授權新北市政府教育局（含英語教育資源中心）

（以下簡稱乙方），乙方得無償使用本著作，不限利用方式。授權內容如下：

- 一、 甲方同意無償提供予乙方於新北市政府及英語教育資源中心相關平台分享。
- 二、 甲方同意本著作之智慧財產權及版權歸屬乙方所有，並同意乙方針對授權內容進行重製及編輯。
- 三、 甲方保證本著作有授權利用之權利，且影像、圖片、音效、音樂等素材均無不法侵害他人智慧財產權、隱私權或其他權利之情事，如有衍生之法律責任或糾紛由甲方自行承擔，均與乙方無關。
- 四、 本人同意全部條款內容，茲承諾並簽章如下：

授權人（親筆簽名）：

服務學校：

聯絡電話：

日期： 年 月 日

附件三：講師名單

序號	講師姓名	職稱	服務單位
1	Mr. Dwight Kilborn	教學顧問	英語教育資源中心
2	Mr. Darcy Lopéz	教師	南勢國小
3	Ms. Michelle Vatcher	教師	龍埔國小
4	Mr. Redawaan Hendricks	教師	英語教育資源中心
5	陳慈君	教師	光華國小

附件四：

交通資訊

修德國小：新北市三重區重陽路三段3號

※公車請搭到「修德國小站」、「修德國小三重站」、「大同公園站」、「三重站」或「三重運動場站」下車

- (1)「修德國小站」下車：261、1212、F303、橘25、1070、6606、6606A
下車後往前走，遇到7-11左轉直走。修德國小將位於您的右手邊。
- (2)「修德國小三重站」下車：1070
下車後往前走，遇到7-11左轉直走。修德國小將位於您的右手邊。
- (3)「大同公園站」下車：F303
下車後往前走，修德國小將位於您的左手邊。
- (4)「三重站」下車：933、F301、黃2
下車後往前走看到萊爾富，右轉民生街直走到底，看到Ubike停放區左轉，修德國小將位於您的左手邊。
- (5)「三重運動場站」下車：1802、1802A、1819
下車後往前走，右轉大仁街繼續直走，看到萊爾富左轉重陽路三段5巷直走經過大同公園，修德國小將位於您的左手邊。

※捷運迴龍線菜寮站3號出口

- (6) 過馬路，延著新北大道一段直行。看見星巴克右轉市前街直走，看見台中銀行過馬路，看到萊爾富繼續直走民生街。看到Ubike停放區左轉，修德國小將位於您的左手邊。

